

**stare sulle proprie/sue**

Giacoma/Kolb	<p>è rimasto un po' sulle sue (non ha dato confidenza), er blieb etwas zugeknöpft fam, er hielt sich etwas bedeckt</p> <p>sta sulle sue fig (è molto riservato), er/sie Lhält sich sehr bedeckt<sup>L</sup> / [ist sehr zurückhaltend/distanziert]</p> <p>si tiene sempre sulle sue (posizioni), er/sie Lhält immer Distanz<sup>L</sup> / [ist immer ziemlich distanziert/zurückhaltend]/[hält sich immer ziemlich bedeckt]</p> <p>si tiene sulle sue fig (mantenere il distacco), er/sie Lhält Distanz<sup>L</sup> / [ist ziemlich distanziert/zurückhaltend]/[hält sich bedeckt].</p>
Il Sansoni Tedesco	[suo] stare <b>sulle</b> –e zurückhaltend sein
Langenscheidt/DIT Par.	<p>[stare] <b>una persona che sta sulle sue</b> ein zurückhaltender Mensch</p> <p>[suo] <b>sta sempre sulle</b> ~e er ist immer sehr zurückhaltend</p>
PONS online-Wörterb.	stare sulle sue <b>verschlossen sein</b>
Dardano	<p>[stare] <i>sta sulle sue</i>, in atteggiamento sostenuto</p> <p>[su] <i>stare sulle proprie</i>, tenere un contegno riservato, non dare confidenza</p> <p>[suo] <i>è uno che sta sulle s.</i>, che non dà confidenza.</p>
De Agostini	[stare] in dipendenza dal verbo «stare», introduce un compl. che esprime stato, condizione: è stato sempre sulle sue, riservato, senza sbilanciarsi
De Mauro	[suo] <i>sta, resta sulle sue</i> , si comporta con distacco e sussiego
Devoto/Oli	[stare] <b>stare sulle proprie</b> (o <b>sulle sue, sulle mie</b> , ecc.), essere riservato, non sbilanciarsi nel prendere una posizione, o anche trattare con distacco, senza cordialità: è un ragazzo che sta sempre sulle sue
Gabrielli	[stare] <i>Stare sulle proprie</i> (le mie, le tue, le sue ecc.) mantenere le distanze, tenere un atteggiamento sussiegoso o di estrema riservatezza

	[suo] <i>Stare sulle sue</i> , sott. difese, stare in guardia, non concedere confidenza: <i>È meglio che nei primi tempi stia sulle sue, senza dare troppa confidenza agli estranei.</i>
Garzanti	[stare] <i>Stare sulle proprie</i> : non dare confidenze; rimanere in disparte, evitando la compagnia di altre persone.
Palazzi/Folena	/
Sabatini Coletti	[stare] s. <i>sulle sue</i> , essere molto riservato, non concedere facilmente la propria confidenza e amicizia agli altri
Treccani online	[stare] s. <i>sulle sue</i> , fare il sostenuto, non dare confidenza  [su] <i>stare sulle sue</i> , assumere un'aria di sussiego, tenere altri a distanza senza dare confidenza; di bastimento  [suo] <i>stare sulle sue</i> , stare in sussiego, darsi un tono, trattare gli altri con freddezza o alterigia; in usi ant.: <i>toccar le sue, avere le sue (o delle sue)</i>
Zingarelli	[stare] <b>sta sempre sulle sue</b> , è molto riservato o scostante  [suo] <b>è uno che sta molto sulle sue</b> , che ha molto sussiego o tratta gli altri con distacco e alterigia
Capire l'antifona	[stare] <b>stare sulle sue</b> ♦ tenere un atteggiamento scostante, schivo, taciturno.
Lapucci	[verbo] <b>Stare sulle sue</b> : non parteggiare, non prendere posizione, non impegnarsi in affermazioni.
Paola Sorge	/
Pittàno	[stare] <b>stare sulle sue</b> significa darsi delle arie, avere molto sussiego, trattare gli altri con distacco, con alterigia, non dare confidenza. Si tratta evidentemente di una frase abbreviata che forse sottintende le parole posizioni, pose, difese, idee, ecc.
Quartu/Rossi	/
Cattana/Nesci	[stare] <i>stare sulle sue</i> , non cercare rapporti con gli altri: è timido e <i>sta sempre sulle sue</i>  [suo] <i>stare sulle sue</i> , non dare confidenza agli altri
Diz. Ital. di base (Giunti)	/

